МИНИСТЕРСТВО ЗДРАВООХРАНЕНИЯ РД

ГОСУДАРСТВЕННОЕ БЮДЖЕТНОЕ ПРОФЕССИОНАЛЬНОЕ

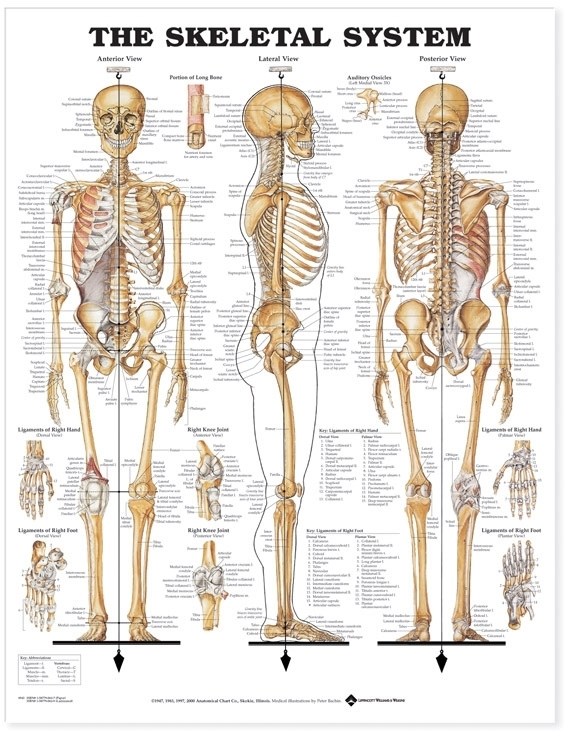
ОБРАЗОВАТЕЛЬНОЕ УЧРЕЖДЕНИЕ «ДЕРБЕНТСКИЙ

МЕДИЦИНСКИЙ КОЛЛЕДЖ ИМ. Г.А.ИЛИЗАРОВА»

**«WE STUDY ANATOMY»**

**Учебно – методическое пособие по английскому языку**

**для всех специальностей**



**г. Дербент 2025г.**

ПРЕДИСЛОВИЕ

Данное учебное пособие предназначено для студентов медицинских училищ и колледжей.

Основной его целью является формирование и развитие базовых умений чтения и перевода английского научно-популярного текста на основе владения определенным лексическим (в основном новым) и грамматическим материалом.

Пособие направлено на повторение основ грамматики, освоение общенаучной общемедицинской лексики.

Пособие включает 9 уроков (Steps), посвященных изучению лексического и грамматического материала, обучению чтению, пониманию, и переводу специальных текстов. Каждый урок рассчитан на 2 занятия в аудитории.

Урок состоит из следующих разделов: 1. Активный словарь к уроку (WordList); 2. Грамматический комментарий (GrammarNotes); 3. Задания (Tasks).

Первый раздел «Активный словарь к уроку (WordList) посвящен обучению работе со словарем, а также с так называемыми ключевыми словами.

«Грамматический комментарий» (GrammarNotes) содержит сведения о различных грамматических явлениях английского языка, знания которых необходимо для формирования базовых умений понимать и переводить научные тексты по специальности.

Раздел «Задания» (Tasks) включает разнообразные упражнения, целью которых является детальная отработка лексического и грамматического материала урока.

Главной целью изучения данной дисциплины будущими специалистами в области медицины является, в первую очередь, умение использовать иностранный язык как средство самообразования, информационной деятельности, а также как средство профессионального общения.

Содержание

Предисловие……………………………………………………………………………………1-2

Step / Урок 1……………………………………………………………………………………………………………..5-11

1.Wordlist / Активный словарь к уроку…………………………………………………………………………………5-8

2.GrammarNotes / Грамматический комментарий…………………………………………….………………8-9

3.Tasks / Задания……………………………………………………………………………………………….………………..9-11

Step / Урок 2………………………………………………………………………………………………………………………11-16

1.Wordlist / Активный словарь к уроку…………………………………………………….………………………12-13

2.GrammarNotes / Грамматический комментарий…………………………………….…………………..14-15

3.Tasks / Задания……………………………………………………………………………………………………..……….15-16

Step / Урок3…………………………………………………………………………………………………………….…………17-23

1.Word / list Активный словарь к уроку……………………………………………………………….…………..17-20

2.GrammarNotes / Грамматический комментарий……………………………………..………………….20-23

3.Tasks / Задания……………………………………………………………………………………………………….………22-23

Step / Урок 4………………………………………………………………………………………………………………………23-34

1.Word / List Активный словарь к уроку…………………………………………………………………………..23-25

2.GrammarNotes/ Грамматический комментарий…………………………………………..……………..25-32

3.Tasks / Задания…………………………………………………………………………………………………………..….32-34

Step / Урок 5………………………………………………………………………………………………………………………34-39

1.Wordlist/ Активный словарь к уроку…………………………………………………………………………….35-37

2.GrammarNotes / Грамматический комментарий……………………………………..………………….37-38

3.Tasks / Задания………………………………………………………………………………………………………………38-39

Step / Урок 6……………………………………………………………………………………………………….……………..39-45

1.WordList / Активный словарь к уроку……………………………………………………..…………………..39-41

2.GrammarNotes / Грамматический комментарий…………………………………..…………………...41-43

3.Tasks / Задания…………………………………………………………………………………….…………………………44-45

Step / Урок 7………………………………………………………………………………………………………………………45-53

1.WordList /Активный словарь к уроку……………………………………………………………..…………….45-48

2.GrammarNotes / Грамматический комментарий……………………………….………………………..48-52

3.Tasks / Задания………………………………………………………………………………………………..…………….52-53

Step / Урок 8………………………………………………………………………………………………………..……………53-59

1.WordList / Активный словарь к уроку…………………………………………………………..………………53-55

2.GrammarNotes / Грамматический комментарий…………………………………………………………55-59

3.Tasks / Задания……………………………………………………………………………………………………………………59

Step / Урок 9………………………………………………………………………………………………………………………60-65

1.WordList / Активный словарь к уроку………………………………………………………….……………….60-62

2.GrammarNotes / Грамматический комментарий…………………………………………….…………..62-64

3.Tasks / Задания………………………………………………………………………………………………….……………64-65

Список литературы…………………………………………………………………………………………………..……………66

**LESSON / УРОК 1**

**Учимся понимать и переводить**

**1.Лексическая тема**

**\*Скелет человека**

**2. Грамматика**

**\*существительные во множественном числе; глаголы в настоящем простом (неопределенном) времени (окончание-s)**

**\*определительные конструкции с существительными: n+of+n**

**3. Задания**

**1.WORD – LIST / АКТИВНЫЙ СЛОВАРЬ К УРОКУ**

**skeleton-скелет**

**rib - ребро**

**skull-череп**

**bone- кость**

**cranial-черепной**

**facial- лицевой**

**breastbone-грудина**

**trunk- туловище**

**spinalcolumn- позвоночник**

**spine- позвоночник**

**chest-груднаяклетка**

**cervical –шейный**

**thoracic –грудной**

**lumber –поясничный**

**sacral –крестцовый**

**coccyx-копчик**

**vertebra –позвонок**

**arch –дуга**

**THE SKELETON**

**The skeleton is composed of bones. In the adult the skeleton has over 200 bones. The bones of the scull consist of cranial and facial parts. There are 26 bones in the scull. The bones of the scull are the spinal column or the spine and the chest (ribs and the breastbone). The spine consists of the cervical, thoracic, lumber and sacral vertebrae and the coccyx.**

**The vertebra is a small bone, which is formed by the body and the arch.**

**All the vertebrae compose the spinal column or the spine. There are 32 or 34 vertebrae in the spine of the adult. There are seven (7) cervical vertebrae, twelve (12) thoracic vertebrae, five (5) lumber , five (5) sacral and from one to five vertebrae which form the coccyx in the spinal column.**

**The cervical part of the spine is formed by seven cervical vertebrae. Twelve thoracic vertebrae have large**

**bodies. The lumber vertebrae are the largest vertebrae in the spinal column. They have oval bodies. The chest (thorax) is composed of twelve thoracic vertebrae and the breastbone. Thebreastbone is a long bone in the middle of the chest. The basic part of the chest is formed by the ribs. Each rib is composed of a head, neck and body.**



**Answer the questions:**

1. **What is the skeleton composed of?**
2. **How many bones do the skeleton of the adult have?**
3. **How many bones are there in the skull?**
4. **What parts do the bones of the trunk consist of?**
5. **What does the spine consist of?**
6. **What is the vertebra?**
7. **How many vertebrae are there in the spine of the adult?**
8. **What is the cervical part of the spine formed by?**
9. **How many thoracic vertebrae are there in the spine?**
10. **What vertebrae are the largest in the spinal column?**
11. **What is the chest (thorax) composed of?**
12. **What is the breastbone?**
13. **What is the basic part of the chest formed by?**

**2. GRAMMARNOTES  
ГРАММАТИЧЕСКИЙ КОММЕНТАРИЙ**

**NOTE1.ОКОНЧАНИЕ- SУ СУЩЕСТВИТЕЛЬНЫХ И ГЛАГОЛОВ**

**Окончание – sуказывает:**

**а) на множественное число существительных:**

**Пример:**

**bone – кость**

**bones – кости**

**б) на 3 – е лицо единственного числа глаголов в настоящем времени:**

**Пример:**

**Tocontain–содержать**

**contains – содержит**

**Окончание- s читается:**

**1)как глухой звук [s] после глухих согласных, например:**

**pumps [p^mps]**

**2)как звонкий звук [z] после звонких согласных и гласных, например:**

**clubs [kl^bz]**

**eyes[aiz]**

**3)как [iz], если английское слово заканчивается на -s, - ss, - ch, - sh, - x, - o (окончание в таких словах меняется на – es),например**

**buses[b^siz]**

**NOTE2.ОПРЕДЕЛИТЕЛЬНЫЕ КОНСТРУКЦИИ**

**С СУЩЕСТВИТЕЛЬНЫМИ**

**Словосочетание двух существительных, соединенных предлогом** *of*

**n+ of +n**

**( где первое существительное является определяемым словом, а** *of* **+ второе существительное – определением), обычно выражает принадлежность, а также используется для обозначения меры объёма сыпучих тел (например, в домашних условиях).**

**Пример:**

**the body of a man (принадлежность)**

**a bowl of sugar (мерасыпучеготела)**

**В русском языке такое определение соответствует существительному в родительном падеже.**

**Например:**

**the body of a man – организмчеловека**

**a bowl of sugar – мискасахара**

**3.TASKS /ЗАДАНИЯ**

**Задание 1.**

**Распределите слова по трем колонкам согласно способам чтения окончания-s(-s):**

**adults, beats, bodies, bones, boxes, candles, contains, contracts, dozens, fats, inches, joints, lungs, matches, muscles, organs, salts, weighs.**

|  |  |  |
| --- | --- | --- |
| **[s]** | **[z]** | **[iz]** |
| **adults** | **bones** | **boxes** |
|  |  |  |
|  |  |  |
|  |  |  |
|  |  |  |
|  |  |  |
|  |  |  |
|  |  |  |
|  |  |  |

**Задание 2**

**Распределите слова из Задания 1по двум группам: существительные во мн. ч. и глаголы в 3-м л. ед. ч. наст.вр.**

|  |  |  |  |
| --- | --- | --- | --- |
| **Существительные**  **во мн. ч** | | **Глаголы**  **в 3-м л. ед.ч. наст.вр.** | |
| **bodies** |  | **contains** |  |
|  |  |  |  |
|  |  |  |  |
|  |  |  |  |
|  |  |  |  |
|  |  |  |  |
|  |  |  |  |

**Задание 3.**

**Вставьте пропущенные слова, используя текст «Theskeleton» :**

**1. The skeleton is composed of… .**

**2. In the … the skeleton has over 200 bones.**

**3. There are 26 bones in the… .**

**4. The vertebra is a small… .**

**5. All the … compose the spinal column or the … .**

**6. There are 32 or 34 vertebrae in the … of the adult.**

**7. The… vertebrae are the largest vertebrae in the spinal column.**

**8. The breastbone is a long bone in the middle of the … .**

**9. The basic part of the chest is formed by… .**

**10. Each rib is composed of a…neck and… .**

**Задание 4. Переведите словосочетания из двух существительных, соединенных предлогом** *of:*

**The body of woman \_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_**

**A bowl of sugar \_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_**

**quarts of blood \_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_**

**gallons of water \_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_**

**a teaspoon of salt \_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_**

**metres of gut \_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_**

**LESSON / УРОК 2**

**Учимся понимать и переводить**

1. **Лексическая тема**

**\*Мы изучаем анатомию**

**2.Грамматика**

**\*Степени сравнения прилагательных**

**\*приставка со значением повторяемости действия** *re-*

**\*приставка с отрицательным значением** *un- ,in- , non-, ab-*

**3.Задания**

1. **WORD – LIST/ АКТИВНЫЙ СЛОВАРЬ К УРОКУ**

****

**WE STUDY ANATOMY**

**At the practical Anatomy classes we study the human body. The principle parts of the**

**human body are the head, the trunk and the limbs (extremities). We speak of the upper**

**extremities (arms) and the lower extremities (legs).**

**The head consists of two parts: the skull which contains the brain, and the face**

**which consists of the forehead, the eyes, the nose, the mouth, the cheeks, the ears and**

**the chin. In the mouth there are gums with teeth, the tongue and the palate.**

**The head is connected with the trunk by the neck. The upper part of the trunk is the**

**chest and the lower one is the abdomen. The principle organs in the chest are the**

**lungs, the heart and the gullet (esophagus). We breathe with the lungs. The heart**

**contracts and makes 60-80 beats per minute.**

**The principle organs in the abdominal cavity are the stomach, the liver, the spleen,**

**the intestine, the kidneys, the gall-bladder and the bladder.**

**The framework of the bones is called the skeleton; it supports the soft parts and**

**protects the organs from injury. The bones are covered with muscles.**

**The upper extremity is connected with the chest by the shoulder. Each arm consists**

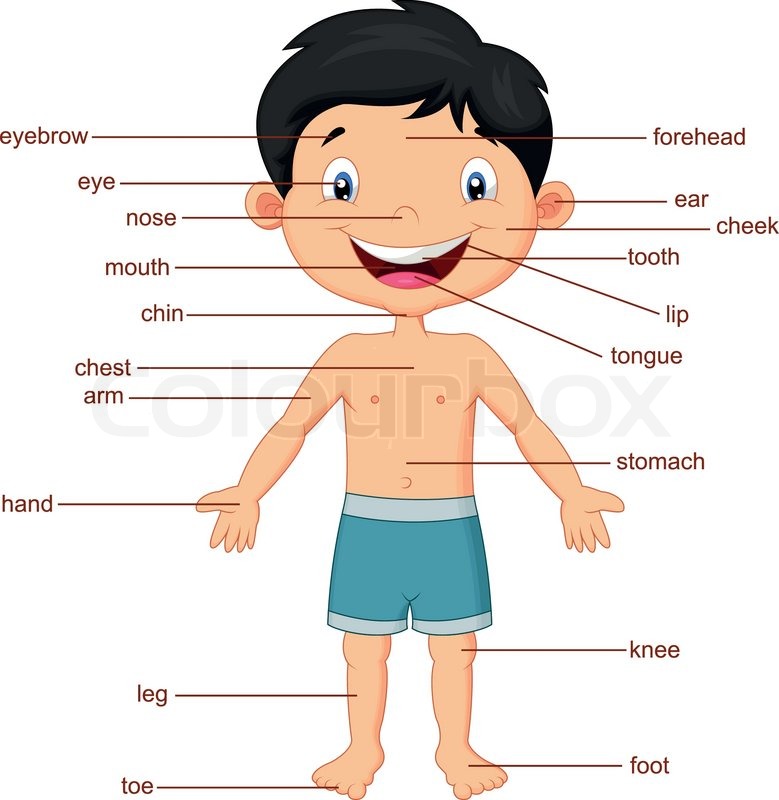
**of the upper arm, forearm, elbow, wrist and hand. We have four fingers and a thumb**

**on each hand.**

**The lower extremity (the leg) consists of the hip (the thigh), knee, calf, ankle and**

**foot.**

**The body is covered by the skin.**



**Answer the questions:**

1. **What are the principal parts of the human body?**
2. **What does the head consist of?**
3. **What does the face consist of?**
4. **What are there in the mouth?**
5. **What is the upper part of the trunk?**
6. **What is the low part of the trunk?**
7. **What principal organs are there in the chest?**
8. **How do we breathe?**
9. **What are the principal organs in the abdominal cavity?**
10. **How is called the framework of the bones?**
11. **What is the function of the skeleton?**
12. **What does the arm consist of?**
13. **What does the leg consist of?**
14. **What is the body covered by?**

**2.GRAMMARNOTES**

**ГРАММАТИЧЕСКИЙ КОММЕНТАРИЙ**

**NOTE 1. СТЕПЕНИ СРАВНЕНИЯ ПРИЛАГАТЕЛЬНЫХ**

**В английском языке степени сравнения прилагательных образуются двумя способами:**

1. **путем прибавления суффиксов – если прилагательные односложные:**

*-er***- для сравнительной степени**

**-***est***- для превосходной степени**

**Пример:**

**thin- тонкий**

**\*thinner-тоньше**

**\*thethinnest- самый тонкий**

1. **с помощью дополнительных слов – если прилагательные многосложные:**

**more (более), less–( менее) - для сравнительной степени**

**themost (самый), theleast( наименьший) – для превосходной степени**

**Пример:**

**harmful***-***вредный**

**\*more/ lessharmful –более/менеевредный**

**\*themostharmful– наиболее вредный, вреднейший**

**NOTE2.ЗНАЧЕНИЕ ПРИСТАВОК:**

1. **RE -; (2) UN -; IN -; NON -; DIS -; AB –**

**Для понимания значений производных английских слов не всегда необходимо пользоваться словарём: достаточно знать корень слова и значение приставки или суффикса. Поэтому рекомендуется запоминать значения приставок, которые часто используются при словообразовании.**

**1.Приставка** *re-***прибавляется преимущественно к глагольной основе ( иногда к основе прилагательного),придавая новым словам значения: 1)** *повторить, сделать повторно;* **2)** *сделать по- новому;* **3)***вернуть в прежнее состояние*

**При переводе на русский язык слово с приставкой** *re-***можно использовать приставки** *пере -, вос -,* **а также слова** *снова, вновь, заново, еще раз, обратно, повторно.*

**Пример:**

**\*reread -перечитать**

**\*reform – заново формировать**

**\*recharge – перезарядить**

**2.Приставки** *un -, in -, non -, dis -, ab –* **образуют слова со значением, противоположным значению основы или корня, т.е. антонимы.**

**Пример:**

**\*active – inactive (деятельный – бездеятельный)**

**\*specific – non- specific (специфический – неспецифический)**

**\*popular – unpopular(популярный – непопулярный)**

**3.TASKS/ ЗАДАНИЯ**

**Задание 1. Найдите русское значение каждого английского слова:**

**trunk, limb, hart, skull, brain, consist of, breastbone, include, gum, palate, chest, lung, heart, breathe, beat, liver, cavity, shoulder, wrist, skin.**

**Задание 2. Вставьте пропущенные слова:**

**1.Webreathewiththe… .**

**2.The tongue is in the… .**

**3.The legs are the… extremities, and the arms are the… extremities.**

**4.The … connects the heard with the… .**

**5.The spleen is in the… .**

**6.The framework of the bones is called the… .**

**7.The shoulder connects the … the… .**

**8.Theskincoversthe… .**

**Задание 3.Переведите предложения, содержащие прилагательные в сравнительной и превосходной степенях:**

**1. The skin is the largest organ of the body.**

**2. The liver is the largest gland in the body.**

**3. A man’s heart beats slower than a woman’s heart.**

**4. The skin of the write race contains the least melanin pigment.**

**5. White blood cells are larger than red blood cells and fewer in number.**

**6. The greatest number of cells is in the palms and soles.**

**Задание 4. Используя значения слов из левой части таблицы, переведите их антонимы:**

|  |  |  |  |
| --- | --- | --- | --- |
| **Слово** | **Перевод** | **Антоним** | **Перевод** |
| **activity** | **активный** | **inactivity** | **неактивный** |
| **to send** |  | **resend** |  |
| **to export** |  | **to re-export** |  |
| **to sell** |  | **to resell** |  |
| **to do** |  | **to redo** |  |
| **possible** |  | **impossible** |  |
| **to connect** |  | **to disconnect** |  |
| **living** |  | **non-living** |  |
| **normal** |  | **abnormal** |  |
| **order** |  | **disorder** |  |
| **vertebrate** |  | **invertebrate** |  |
| **dependent** |  | **independent** |  |
| **familiar** |  | **unfamiliar** |  |
| **direct** |  | **indirect** |  |
| **conformity** |  | **nonconformity** |  |
| **performance** |  | **nonperformance** |  |
| **known** |  | **unknown** |  |
| **happy** |  | **unhappy** |  |
| **to like** |  | **to dislike** |  |

**LESSON / УРОК 3**

**Учимся понимать и переводить**

1. **Лексическая тема**

**\*Основы анатомии и физиологии**

**2.Грамматика**

**\*глаголы в настоящем простом и в настоящем продолженном времени.**

**\*переход слов из одной части речи в другую**

**3. Задания**

**WORDLIST / АКТИВНЫЙ СЛОВАРЬ К УРОКУ**

**1.humananatomy– анатомия человека**

**2.physiology - физиология**

**3.cell – клетка**

**4.fuel – горючее, топливо**

**5.oxygen –кислород**

**6.blood – кровь**

**7.heart – сердце**

**8.circulation – кровообращение**

**9.digestion– пищеварение**

**10.stomach – желудок**

**11.intestines – кишечник**

**12.respiration – дыхание**

**13.passage -проход**

**14.lung –лёгкое**

**15.nervous –нервный**

**16.brain –головноймозг**

**17.nerve –нерв**

**18.nucleus –ядро**

**19.chromosome –хромосома**

**20.gene –ген**

**21.hereditary –наследственный**

**22.nutrient –питательное вещество**

**23.wasteproducts –отходы, продуктыраспада**

**OUTLINE OF ANATOMY AND PHISIOLOGY**

**Let’s speak about human anatomy and physiology, which are the study, respectively, of normal structure and functions of body. Just as houses are built of individual bricks, so is the body makes up of millions of microscopic individual units called cells. Each cell has a job to do and must be supplied by fuel and oxygen before it can do it. In this respect the body is not different from any other working engine or machine. All engines, machines and body cells are alike in requiring oxygen to burn their fueland thereby produce the energy needed to perform their functions.**

**The fuel needed by the body comes from our food, while oxygen is present in the air we breathe.**

**Fuel and oxygen are conveyed in the blood to all parts of the body by the heart and circulation.**

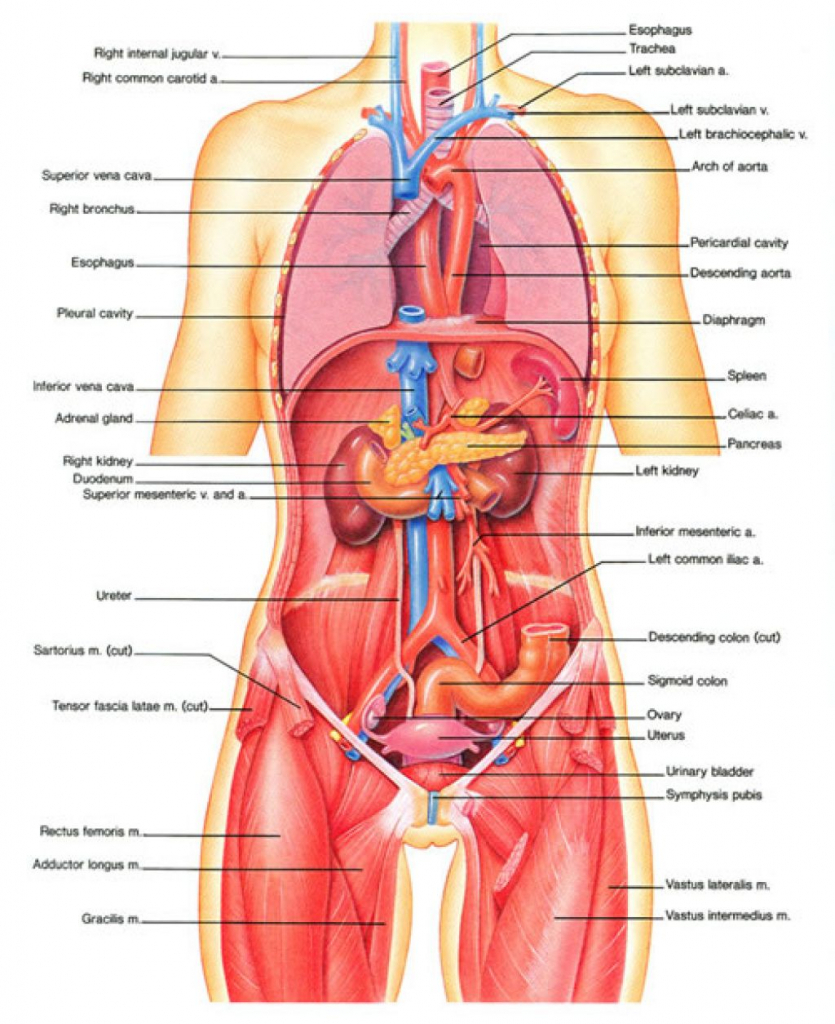
**The food we eat is turned into usable fuel by a process known as digestion. The digestive system contains the stomach and intestines.**

**Oxygen is obtained from the air we breathe. The process by which it enters the blood to reach the body cells is called respiration. The respiratory system consists of air passages and lungs.**

**Overall control and coordination of body functions is effected by the nervous system, which consists of the brain and nerves. The brain may be liked to a computerized telephone exchange with the nerves serving as telephone lines.**

**There are many different types of cell in the body, depending of their particular function, but they all contain a central nucleus and are bounded by a cell wall. The nucleus is responsible for growth by cell division, and contains chromosomes and genes which make every person an unique individual.**

**The cell wall is sufficiently thin to allow oxygen and nutrients from the blood to enter the cell and waste products to leave.**



**NOTES**

**1.inthisrespect – вэтомотношении**

**2.knownas – известныйкак**

**3.may be liked to – можносравнитьс**

**4.to be bounded – бытьсвязанным**

**5.toenterthecell – войтивклетку**

**Найдите в тексте английские эквиваленты следующих слов и словосочетаний:**

**1.иметь дело с 2. отдельные кирпичики 3. быть обеспеченным горючим и кислородом 4.переноситься 5. для того, чтобы попасть в клетки тела 6. выводиться из тела 7.общий контроль и координирование 8.служащие в качестве 9. в зависимости от 10. отвечает за рост 11. уникальная индивидуальность 12. позволять 13 .питательные вещества**

**2.gRAMMARNOTES**

**ГРАММАТИЧЕСКИЙ КОММЕНТАРИЙ**

**NOTE 1. НАСТОЯЩЕЕ ПРОСТОЕ ( НЕОПРЕДЕЛЕННОЕ ) ВРЕМЯ / thePRESENTSIMPLETENSE**

**НАСТОЯЩЕЕ ПРОДОЛЖЕННОЕ ВРЕМЯ / THEPRESENTCONTINUOUSTENSE**

**В английском языкесуществует несколько форм настоящего времени глагола. Сказуемые, выраженные формой глагола в настоящем простом (неопределенном времени ), обозначают обычные регулярные действия или сообщают факты.**

**Формальным признаком глагола – сказуемого в настоящем простом времени является либо отсутствие окончания: для 1- го и 2- го л. ед.ч. и 1,2,3-го л. мн. ч.; либо наличие окончания – (e)s :для 3- го л. ед. ч.**

**Пример:**

**The kidneys filter the blood.**

**Every day the body destroys millions of cells.**

**Сказуемые, выраженные формой глагола в настоящем продолженном времени, обозначают действие, протекающее в определенный момент или в определенный период времени( который либо упоминается в предложении, либо ясен из контекста). Длительность действия нередко подчеркивается наличием в предложении наречий: constantly(постоянно),continually (непрерывно),now ( ceйчас, в настоящий момент).**

**Формальным признаком сказуемого в настоящем продолженном времени является глагол « tobe» в настоящем времени ( am, is, are–в зависимости от лица и числа подлежащего) в сочетании со смысловым глаголом с окончанием – ing : tobe + v+ing.**

**Пример:**

**All through the day the body is destroying blood cells.**

**The kidneys are continually filtering blood fluid.**

**На русский язык сказуемое в форме настоящего продолженного времени переводится, как правило, глаголами несовершенного вида. Нередко для адекватного перевода такой глагольной формы, не имеющей прямого эквивалента, используется сочетание глагола несовершенного вида и существительного, прилагательного или наречия.**

**Например:**

**All through the day the body is destroying blood cells.**

**В течение всего дня организм разрушает клетки крови.**

**The kidneys are continually filtering different body fluids.**

***Почки* непрерывно очищают различные жидкости организма.**

**Note2. ПЕРЕХОД СЛОВ ИЗ ОДНОЙ ЧАСТИ В ДРУГУЮ**

**В английском языке одно и то же слово может являться как существительным, так и глаголом, что в словаре обозначается буквами n–cсуществительное, v–глагол.**

**Пример:**

**\*use 1 n 1) употребление, использование**

**\*use 2 v 1)употреблять, пользоваться**

**Определить, является ли слово существительным или глаголом, можно по следующим признакам:**

*Существительное*

**\*может выполнять в предложении функцию подлежащего, дополнения, обстоятельства;**

**\*как правило, имеет артикль (***a/an, the***)**

**\*может быть определение;**

**\*может иметь предлоги( для обозначения падежей);**

**\*во множественном числе обычно имеет окончание –** *s***;**

*Глагол*

**\*выполняет в предложении функцию сказуемого;**

**\*согласуется в лице и числе с подлежащим, на что указывает наличие или отсутствие окончания - окончания –** *s***( в 3 л. ед. ч.)**

**3.TASKS/ ЗАДАНИЯ**

**Задание 1.**

**Поставьте глаголы в скобках в правильную форму:**

1. **Your body is a machine that( to work) day and night.**
2. **The human heart is that (to beat) about 70 times a minute pumps 5 quarts of blood every minute.**
3. **The liver that (to weigh) about 3 pounds is a soft reddish brown organ.**
4. **The human skeleton (to contain) about 200 bones protects the body.**
5. **Bones are active structures that (to produce) blood cells.**
6. **The scull, which (to consist) of two parts, is the skeleton of the heard.**

**Задание 2.**

**Переведите предложения со словарем:**

1. **At birth « milk teeth» are already forming within the gums.**
2. **When the blood is passing through the body, it loses oxygen.**
3. **Lymph is constantly moving around the body.**
4. **When you are working or playing hard, the sweat glands accelerate their production or perspiration.**
5. **The size of the chest is constantly changing with the movement of the ribs.**
6. **In the mother’s body, the baby’s body is forming nerve cells at the rate of about one- quarter million per minute.**
7. **The cells are the base of the epidermis are alive and are constantly growing.**

**Задание 3.**

**Проанализируйте мини – текст и определите, какую функцию выполняет слово** *pump***и какой частью речи оно является:**

**The heart is really two pumps side by side. One side pumps blood to the head and body. The other side pumps blood to the lungs. The two pumps pump with exactly the same rhythm.**

**LESSON/ УРОК 4**

**Учимсяпониматьипереводить**

**1. Лексическаятема**

**\*Сердечно- сосудистаясистема**

**2. Грамматика:**

**\*модальные глаголы и их эквиваленты**

**\*конструкция***thereis/thereare*

**3 .Задания.**

**WORDLIST / АКТИВНЫЙ СЛОВАРЬ К УРОКУ**

1. **vascular – сосудистый**
2. **pericardium – околосердечная сумка(перикард)**
3. **apex –верхушка**
4. **costal –реберный**
5. **septum – перегородка**
6. **atrium – предсердие**
7. **ventricle – желудочек**
8. **valve – клапан**
9. **fibrous – волокнистый, фиброзный**
10. **systemic - системный**
11. **pulmonary – легочный**
12. **portal – воротной, относящийся к воротной вене(портальный)**
13. **inner – внутренний**
14. **within – внутри. внутрь**
15. **toinclude – включать, содержать в себе**
16. **male – мужчина**
17. **female – женщина**
18. **to separate – отдельный**
19. **chamber – камера**
20. **thick –толстый, большой толщины, плотный, густой**
21. **tolocate – располагать(ся),определять**
22. **tocarry – нести, переносить(о болезни)**
23. **lung – легкое**
24. **liver – печень**
25. **coat –оболочка**
26. **todilate – расширяться, распространяться**
27. **to contract - сокращаться**

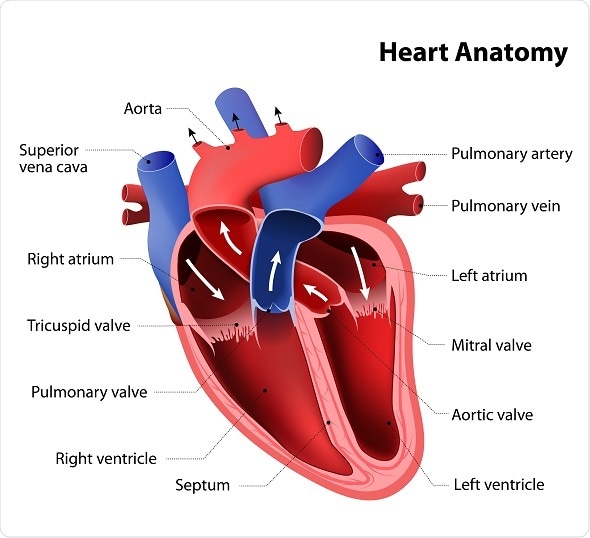
**THE HEART AND THE VASCULAR SYSTEM**

**The heart is an inner hollow muscular organ placed within the chest and included in the pericardium. The base of the heart is against the third rib. Its apex is against the interspace between the fifth and the sixth costal cartilages. The weight of the heart is about 300 grams(g) in the male and about 220 g in the female.**

**The heart consists of two chambers divided by septum. Each of the chambers has two connected parts: the atrium and the ventricle. The atrioventricular valves separate the atria from ventricles.**

**The right atrium is larger than the left one, but the walls of the left atrium are thicker. The left ventricle is long and more conical and its walls are three times thicker than in the right one.**

**The muscular structure of the heart consists of fibrous bands of the atria and fibrous bands of the ventricle. The vascular system consists of three groups of vessels – arteries, veins and capillaries. The vessels carrying blood to and from the tissues of the body compose the general system. They are called the systemic vessels. The pulmonary system is formed by the vessels carrying blood to and from the lungs. The portal system is formed by the veins passing to the liver.**



**Ответьте на вопросы:**

1. **What is the heart?**
2. **Where are the base and the apex situated?**
3. **What is the weight of the heart?**
4. **What main parts does the heart consist of?**
5. **Is there any difference between the atria or between the ventricles?**
6. **What fibrous bands does the muscular structure of the heart form?**
7. **Does the vascular system consist of three group of vessels? What are they?**

**2.GRAMMARNOTES**

**ГРАММАТИЧЕСКИЙ КОММЕНТАРИЙ**

**NOTE1.КОНСТРУКЦИЯ С ФОРМАЛЬНЫМ ПОДЛЕЖАЩИМ**

*THEREIS / THEREARE*

**В предложениях с конструкцией** *thereis/ thereare***формальное (т. е. непереводимое) подлежащее** *there***вводит реальное подлежащее, которое стоит после глагола** *tobe* **(единственное или множественное число) глагола***tobe***. Форма глагола** *tobe***( единственное или множественное число) согласуется с формой реального подлежащего.**

**Пример:**

**There is a rich network of blood in the body.**

**There are five classes of vertebrate animals.**

**На русский язык конструкция** *thereis / thereare* **обычно переводится глаголами** *существует, имеется, содержится.* **Если в предложении есть обстоятельство места, перевод рекомендуется начинать с этого обстоятельства.**

**Например:**

**There is a rich network of blood in the body.**

**В организме имеется разветвленная сеть кровеносных сосудов.**

**There are five classes of vertebrate animals**

**Существует пять классов позвоночных животных.**

**NOTE 2.**

**Модальные глаголы(MODAL VERBS)**

**Глаголыcan (could), may (might), must, ought, need, относятсякгруппетак**

**называемых модальных глаголов. Модальные глаголы не употребляются**

**самостоятельно, а только в сочетании с инфинитивом смыслового глагола. Они**

**обозначают возможность, способность, вероятность, необходимость совершения**

**действия, выраженного инфинитивом.**

**Модальные глаголы являются глаголами, которые не имеют всех временных**

**форм, которые имеют другие глаголы. Только** *can***и** *may***имеют форму**

**прошедшего, времени —** *could***и** *might***. Другие же моральные глаголы имеют**

**только форму настоящего времени. Модальные глаголы не имеют неличных**

**форм —инфинитива, причастия и герундия.**

**Следует обратить внимание, что:**

**l) Инфинитив, стоящий за модальными глаголами, употребляется без частицы** *to***.**

**Исключение составляет глагол** *ought***, за которым стоит инфинитив с** *to***:**

**I***cando***it. - Я могу сделать это.**

**You***may***takeit. –Выможетевзятьэто.**

**You***must***gothere. – Выдолжныпойтитуда.**

**You***needn’t***doit. – Вам не надо делать это.**

**Но: You***oughtto***helphim. – Вам следовало бы помочь ему.**

**3) Вопросительная форма образуется без вспомогательного глагола** *do***,**

**причем модальный глагол ставится перед подлежащим:**

**Can you do it?**

**May I take it?**

**Must he go there?**

**Ought he to help him?**

**Needhedoit?**

**4) Отрицательная форма образуется при помощи частицы** *not,* **которая ставится**

**непосредственно после модального глагола. В настоящее время** *can* **пишется**

**слитнос***not***:**

**Не cannot do it.**

**You may not take it.**

**Не must not go there.**

**Не ought not to say it.**

**Не need not do it.**

**ГЛАГОЛ CAN (could)**

**Глагол** *can* **в сочетании с PresentIndefinite употребляется для выражения**

**возможности или способности совершить действие и переводится на русский**

**язык как могу, умею.***Can***, как и могу (можешь, может и т. д.) в русском языке, относится к**

**настоящему и будущему времени;**

**I***can***doitnow. Я могу сделать это теперь.**

**I***can***speakEnglish. Я умею говорить по-английски.**

*Can*  **he finish his work next -week? Он может закончить свою работу на**

**Будущейнеделе?**

**She** *can’t* **go there now. Она не может пойти туда сейчас.**

*Could* **в сочетании сPresentSimple употребляется для выражения**

**возможности или способности совершать действие в прошлом и переводится на**

**русский язык как** *мог***,** *умел***:**

**Не could swim very well when he was young. Он умел хорошо плавать, когда**

**Онбылмолодым.**

**НеcouldspeakEnglishwhenhewasаboy.Он говорил (умел говорить) на**

**английском, когда был мальчиком.**

*Can* **и** *could* **в сочетании с PresentIndefinitePassive соответственно переводятся**

**на русский язык как может,** *могут* **и** *мог***,** *могли* **с инфинитивом страдательного**

**залога или как можно и можно было с инфинитивом действительного залога:**

**The steamer can be unloaded to-morrow. Пароход может быть разгружен**

**завтра.Пароходможноразгрузитьзавтра.**

**This work could be done at once. Эта работа могла быть сделананемедленно.**

**Эту работу можно было сделать немедленно.**

**В отрицательной форме** *can* **и** *could* **в сочетании с PresentSimplePassive**

**соответственно переводятся, как** *не может***,** *не могут* **и** *не мог***,** *не могли* **с**

**инфинитивом страдательного залога или нельзя и нельзя было с инфинитивом**

**действительногозалога:**

**'The steamer** *can’tbe unloaded* **tomorrow. Пароход не может быть разгружен завтра.**

**Пароходнельзяразгрузитьзавтра.**

**This work couldn't be done at once. Эта работа не могла быть сделана**

**немедленно.**

**Эту работу нельзя было сделать немедленно.**

**Наряду с** *can* **и** *could* **употребляется сочетание** *tobeable* **быть в состоянии, за**

**которым следует инфинитив с частицей** *to***.**

**Оно употребляется как вместо** *can* **и** *could***, так и вместо недостающих форм**

**глагола**can**:**

**I can do it. = I am able to doit. Я могу (в состоянии) это сделать.**

**I could do it. = I was able to do it. Я мог (был в состоянии) это сделать.**

**I shall be able to do it. Я смогу (буду в состоянии) это сделать.**

*Could***употребляется со значением мог бы, смог бы в главной части условных**

**предложений:**

**Второго типа в сочетании с PresentIndefinite:**

**If he tried, he could dо it. Если бы он постарался, он мог бы это**

**сделать.**

**Третьего типа в сочетании с PresentPerfect:**

**Ifhehadtried, hecouldhavedoneit. –Еслибыонпостарался, онмогбыэто.**

**ГЛАГОЛ МАY (МIGHT)**

**Глагол** *may* **в сочетании с PresentIndefiniteупотребляется для выражения**

**разрешения и переводится на русский язык как** *могу* **(***можешь***,** *может* **и т. д.):**

**You may take my dictionary. Вы можете (вам разрешается)**

**взять мой словарь.**

**May I соmе in? Можновойти?**

**You may not go there. Вам нельзя идти туда.**

**Для выражения разрешения, глагол** may **употребляется только в настоящем**

**времени. В прошедшем времени для выражения разрешения в прямой речи**

**употребляется не** *might***, а глагол** toallowto **разрешить в страдательном залоге:**

**Не was allowed to go there. Ему разрешили пойти туда.**

*Tobeallowedto* **употребляется также вместо недостающих форм глагола** *may***:**

**Не will be allowed to go there. Емуразрешаютпойтитуда.**

**Неhasbeenallowedtogothere.Емуразрешилипойтитуда**

*Might* **употребляется со значением** *мог бы***, может быть в главной части**

**условных предложений:**

**l) Второго типа в сочетании с PresentIndefinite:**

**If he were here, he might help you. Если бы он был здесь, он мог бы**

**помочь вам (он, может быть, помог**

**бы вам).**

**2) Третьего типа в сочетании с PresentPerfect:**

**Ifyouhadtried, Если бы вы постарались, вы**

**youmighthavegotthebook.могли бы достать эту книгу(вы,**

**может быть, достали бы эту книгу).**

**ГЛАГОЛ MUST**

**Глагол** must **в сочетании с PresentIndefinite употребляется для выражения**

**необходимости совершения действия в силу определенных обстоятельств, а**

**также для выражения приказания или совета. На русском** must**переводится как**

**должен, нужно, надо.**

*Must,* **как и должен, нужно, надо в русском языке, может относиться к**

**настоящему и к будущему времени:**

**ImustdoitnowЯ должен(мне нужно ) сделать это теперь.**

**(в силу обстоятельств).**

**Неmustgothereto-morrowОндолжен (емунужно)**

**пойтитудазавтра).**

**YoumustposttheletteratonceВыдолжны (вамнадо)**

**(приказание) - отправить письмо немедленно.**

**Youmustconsult а doctor - Вы должны (вам нужно)**

**посоветоваться с врачом. (совет)**

**Глагол** *must* **в сочетании с PresentSimplePassive переводится на русский**

**язык как** *должен***,** *должны***с инфинитивом страдательного залога или нужно,**

**надо с инфинитивом действительного залога:**

**This work must be done at once.Этуработунужно (надо) сделать**

**немедленно.**

**ThesteamermustbeunloadedПароходдолженбытьразгружен**

**tomorrow.завтра.**

**Пароход нужно (надо) разгрузить**

**завтра.**

**Наряду с глаголом***must* **употребляется настоящее время глагола** *tohave***в**

**сочетании с инфинитивом с частицей** *to***, когда речь идет о необходимости**

**совершения действия в силу определенных обстоятельств. Глагол** tohave**,**

**однако, не употребляется вместо** *must* **для выражения приказания или совета:**

**I must do it now. = I have to do it now. Я должен сделать это сейчас.**

**Не must go there to-morrow. = Он должен пойти туда завтра.**

**Не has to go there to-morrow.**

**Но: You must post the letter at once.Выдолжныотправитьписьмо**

**немедленно.**

**Youmustconsultаdoctor. Вы должны посоветоваться**

**с врачом.**

**Для выражения долженствования в прошедшем и будущем вместо глагола must**

**употребляется глагол** *tohave***в прошедшем и будущем времени в сочетании с**

**инфинитивом "счастицей to:**

**I had to go there. Я должен был (мне надо было, мне**

**пришлось) пойтитуда.**

**Ishallhavetodoit.Я должен буду (мне надо будет, мне**

**придется) это сделать.**

**3.TASKS/ ЗАДАНИЯ**

**Задание 1.Ответьтенавопросыофункцияхоргановсердечно – сосудистойсистемы:**

1. **What is the function of the heart? 9 (to act).**
2. **What is the function of the right side of the heart? (to send/to).**
3. **What is the function of the left side of the heart? (to send/from).**
4. **What is the function of the arteries? (to carry/from).**
5. **What is the function of the veins? (to carry/to).**
6. **What is the function of the capillaries? (to coneсt)**

**Задание 2.**

**Составьте рассказ о движении крови по организму.**

**1.The blood flow starts from \_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_**

**2.It goes through \_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_**

**3.The blood carries \_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_**

**4.In the capillaries \_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_**

**5.Now the blood carries \_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_**

**6.From the right side of the heart \_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_**

**7.In the lungs \_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_**

**8.From the lungs \_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_**

**9.Nowtheblood \_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_**

**Задание 3.Переведитепредложения, вкоторыхсказуемыевыраженыоборотом**

**thereis / thereare:**

**1.There are 7 classes or invertebrate animals.**

**2.There are 60 seconds in a minute.**

**3.In lower organisms there is no circulatory system.**

**4.There are many, many kinds of microbes.**

**5. There are about ten million kinds of animals and plants on our planet.**

**6. There is a fine network of nerves from the brain to the muscles.**

**7. There is no connection between the two sides of the heart.**

**8.There are thousands of kinds of bacteria, most of which are harmless to man.**

**9. There is a rich network of blood vessels all over the body, which acts as a very efficient transport system.**

**10.There are more than 600 muscles in the body, over 100 of which are in the face.**

**Задание.4Найдитеиподчеркнитевкаждомпредложениисоставноесказуемоес**

**модальнымглаголом. Переведитепредложения.**

**The walls of the capillaries of thin cells which the body fluids can pass**

**1.The rate of the heart can be increased from 70 to 200 beats per minute.**

**2.Heavy physical exertion may increase the rate of flow to the muscles.**

**3.The blood in capillaries must be continually replaced with fresh blood.**

**4.Healthy bones cannot be built without calcium salts.**

**5.The liver, with its many functions, can be damaged by various disorders and diseases.**

**6.The shape of the brain cannot be determined from the shape of the scull.**

**7.The body temperature of mammals must lies within the range 35 to 40 C.**

**Задание 5.Вставьтеподходящиемодальныеглаголы (must, may, can,**

**need, to have to, to be able to).**

**1.You …not come to help them tomorrow: the work is done.**

**2…you help me now? – I am afraid not: I am in a great hurry.**

**3.John…not tell us the rules of the game; we know them.**

**4. …I return the book to you on Friday?**

**5…you translate this text into English? – I think I… .**

**6.She … decorate a room nicely.**

**7. You … take medicine three times a day before meals.**

**8. He’s got a lung problem and he … go to hospital every two weeks.**

**LESSON / УРОК 5**

**Учимся понимать и переводить**

**1.Лексическая тема.**

**\*Брюшная полость**

**2.Грамматика**

**\*глаголы в прошедшем простом (неопределенном) времени:**

**правильные и неправильные глаголы**

**3. Задания**

**WORDLIST/ АКТИВНЫЙ СЛОВАРЬ К УРОКУ**

**cavity- полость**

**esophagus –пищевод**

**swallow –глотать**

**coiled –изогнутый**

**manufacture –производить**

**pancreas –поджелудочнаяжелеза**

**loop –петля**

**duodenum –двенадцатиперстнаякишка**

**rectum –прямаякишка**

**remnants –остатки**

**orifice –отверстие**

**anus –анус**

**alimentarycanal –пищеварительныйканал**

**liver –печень**

**storehouse –склад**

**distribute –распределять**

**bile –желчь**

**gall- bladder –желчныйпузырь**

**THE ABDOMEN**

**The abdomen is a cavity containing the main organs of the digestion. It is immediately below the chest but separated from it by the diaphragm.**

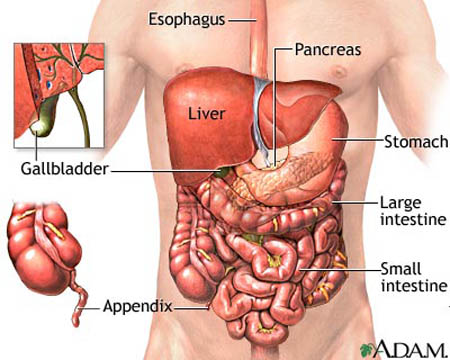
**The stomach lies just below the diaphragm and receive all the food which has passed down the esophagus after being swallowed. Food stays in the stomach for few hours while the stomach enzymes begin the first stages of digestion.**

**After leaving the stomach, the partially digested food enters the small intestine. This is along coiled tube about six metres long in which digestion is completed. It manufactures its own enzymes for this purpose but also receives some help from the pancreas. This gland lies in the loop of the duodenum, which is the first part of the small intestine after the stomach. The pancreas produces some enzymes which pass into the duodenum.**

**When the food has been completely digested in the small intestine, the indigestible residue passes into the large intestine. This is a wide tube, nearly two metres long, leading from the small intestine to the rectum. The large intestine absorbs water and minerals from the waste food remnants. The rectum carries this waste to the external orifice or anus where it is eliminated from the body. The whole system of this tubes through which the food passes on its way from mouth to anus is called the alimentary canal.**

**After digestion has been completed in the intestines, the digested food, which is now in a state the body can use, passes through the walls of the intestines into the capillaries where the food carries into the liver.**

**The liver lies just below the diaphragm to the right of the stomach. It is a storehouse for digested food and distributes to those parts of the body requiring it. It also produces a digestive juice known as bile. This is stored in the gall-bladder, which lies underneath the liver. Bile passes into the duodenum at the same point as the digestive juice from the pancreas.**



**NOTES**

**1. immediately below –непосредственнопод**

**2. for this purpose –дляэтого**

**3. instatethebodycanuse –в том виде, который приемлем для организма**

**4. to those parts of the body requiring it –междутемиорганами, которымонанужна**

**5. atthesamepointas – в том же месте, что и…**

**2.GRAMMARNOTES  
ГРАММАТИЧЕСКИЙ КОММЕНТАРИЙ**

**ПРОШЕДШЕЕ НЕОПРЕДЕЛЕННОЕВРЕМЯ/ THEPASTSIMPLETENSE**

**ПРАВИЛЬНЫЕ И НЕПРАВИЛЬНЫЕ ГЛАГОЛЫ**

**1.В английском языке все глаголы делятся на две группы: правильные и неправильные, которые имеют разную форму прошедшего времени.**

**Пример:**

**Инфинитив (I-яформа) Форма прошедшего времени (II-я форма)**

**tocontaincontained (правильныйглагол)**

**tocomecame (неправильный глагол)**

**Формальным признаком правильных глаголов в прошедшем времени является окончание – ed.**

**Как вы знаете, форма прошедшего времени правильных глаголов в словаре не приводится.**

**Формальным признаком принадлежности к группе неправильных глаголов является особая форма прошедшего времени, которая обязательно приводится в словаре и стоит непосредственно после неопределенной формы.**

**Пример:**

**\*come [k^m] v (came; come) приходить, идти…**

**Формупрошедшего времени неправильного глагола можно также найти в словаре в отдельной словарной статье (по алфавиту): она обозначается как « pastот…».**

**Пример:**

**\*came[keim] past от come**

**Такая форма приводится без перевода: глагол обычно находят в неопределённой форме, т. е.в данном примере следует обращаться к словарной статье come.**

**2. Окончание –edправильных глаголов читается:**

1. **Как глухой звук [t] после глухих согласных, например:**

**pumped[p^mpt].**

1. **Как звонкий звук [d] после звонких согласных и гласных, например:**

**cleaned [ kli:nd ]**

**stayed [steid ]**

**3)как [id], если глагол оканчивает**

**ся на букву – dили –t, например:**

**minded [maindid]**

**dusted [d^stid ]**

**3.TASKS/ ЗАДАНИЯ**

**Задание 1.Пользуясь словарём, распределите данные глаголы по двум группам: правильные и неправильные:**

**act, make, attract, be, beat, change, describe, enclose, draw, form, keep, leave, lose, move, pump, observe, produce, teach, think, weigh**

|  |  |
| --- | --- |
| **Неправильные** | **Неправильные** |
| **act** | **make** |
|  |  |
|  |  |
|  |  |
|  |  |
|  |  |
|  |  |
|  |  |
|  |  |
|  |  |
|  |  |

**Задание 2. Распределите следующие глаголы по трём колонкам согласно способу чтения окончания- ed:**

**acted, formed, pumped, classified, consisted, contained, contracted, divided, excreted, included, moved, performed, produced, protected, provided, recognized, replaced, supported, weighed.**

|  |  |  |
| --- | --- | --- |
| **[ d ]** | **[ id ]** | **[ t ]** |
| **formed** | **acted** | **pumped** |
|  |  |  |
|  |  |  |
|  |  |  |
|  |  |  |
|  |  |  |
|  |  |  |
|  |  |  |
|  |  |  |

**LESSON / УРОК 6**

**Учимся понимать и переводить**

**1. Лексическая тема**

**\*Кровь человека**

**2.Грамматика**

**\*глаголы в настоящем совершенном виде**

**\*функция и многозначность английских предлогов**

**3.Задания**

**WORDLIST/ АКТИВНЫЙ СЛОВАРЬ К УРОКУ**

**blood**

**fluid**

**erythrocyte**

**leucocyte**

**thrombocyte (platelet)**

**hemoglobin**

**bone marrow**

**protection**

**to vary**

**clotting of blood**

**loss of blood**

**HUMAN BLOOD**

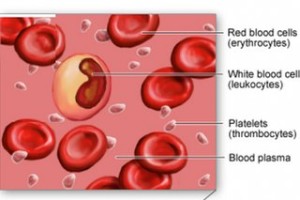
**Blood consists of fluid, plasma, containing various kinds of living cells and cells like bodies.**

**Three kinds of cells or blood corpuscles float in the plasma, red cells ( erythrocytes), white blood cells (leucocytes ) and blood platelets, or thrombocytes.**

**1.The function of the red blood cells is to carry oxygen from the lungs to the tissues and transport carbon dioxide from the tissues to the lungs. Each corpuscle is stuffed with hemoglobin, a coloring organic substance. Hemoglobin is an oxygen carrier. The amount of erythrocytes the blood is enormous. In male adult, the number of red blood cells amounts on an average to 5000000 per cubic millimeter of blood. In women and in the earlier years of life in both sexes the number is somewhat below this. The red cells in the adult arise from mother cells in the red bone marrow.**

**2. Leucocytes. Unlike the red corpuscles, the white blood cells are not all of one sort. They differ in size and shape and in the character of their nuclei and so on. The leucocytes play a very important part in the protection of the body against disease. The total number of leucocytes in the adult blood varies between 1000 to 5000 per cubic millimeter of blood. It changes considerably from hour to hour and from day to day. A few hours after a meal there is a distinct increase of the number of leucocytes.**

**3. Thrombocytes or Blood – Platelets are somewhat irregular in outline and smaller than the red cells. The function of the blood platelets is to start coagulation of blood and to stop bleeding. They liberate a special ferment, which causes the clotting of blood. The normal number of platelets is from 20000 to 40000per cubic millimeter of blood. When their number is less than 50000, a small wound will bleed for a long time. When their number is still less bellow 10000 per cubic millimeter of blood, a several loss of blood from even very slight wound will occur. The clotting of normal blood begins in 5 minutes and is over in 6 or 7 minutes.**



**Ответьтенавопросы:**

**1. Whatisblood?**

**2. What does blood consist of?**

**3. What is the function of erythrocytes?**

**4. What is carried by hemoglobin?**

**5. What is the normal number of red cells in male adult and in females?**

**6. What is the function of leucocytes?**

**7. What does the variety of the total number of leucocytes depend on?**

**8. What do the blood platelets liberate?**

**9. When does a wound bleed?**

**2.GRAMMARNOTES**

**ГРАММАТИЧЕСКИЙ КОММЕНТАРИЙ**

**NOTE1. ГЛАГОЛЫ В НАСТОЯЩЕМ СОВЕРШЕННОМ**

**ВРЕМЕНИ(THEPRESENTPERFECTTENSE)**

**В английском языке существует несколько форм настоящего времени глагола. Мы уже ознакомились с глаголами в настоящем простом ( неопределенном) времени, которые обозначают обычные, регулярные действия или сообщают факты, и с глаголами в настоящем продолженном времени, которые выражают действия, протекающие в определенный момент или определенный период времени. Глаголы в настоящем совершенном времени выражают действие, завершенное к настоящему моменту (т.е. к моменту говорения), и подразумевают наличие результата этого действия.**

**Формальным признаком сказуемого в настоящем совершенном времени является глагол** *have***(или** *has* **– если подлежащее выражено существительным в единственном числе или местоимением 3-го лица ед. ч. ) в сочетании с 3-й формой смыслового глагола:** *tohave +V(3).*

**Пример:**

**\*Events of the pass** *have influenced* **the adaption of the animals.**

**\*Every living thing** *has begun* **its life as a single cell.**

**3-я форма глагола является причастием прошедшего времени. Так как глагол - сказуемое в форме настоящего совершенного времени обозначает действие, завершенное к настоящему моменту (который либо указан в предложении, либо подразумевается в контексте), на русский язык такая форма переводится, как правило, глаголами совершенного вида в прошедшем времени.**

**Например:**

**\*Events of the past** *have influenced* **the adaptation of the animals.**

**События прошлого века** *повлияли* **на адаптацию животных.**

**Если в предложении указывается** *период* **совершения действия, сказуемое в форме** *PresentPerfect* **переводится на русский язык глаголом в настоящем времени.**

**Например:**

**\*Animals** *have existed* **for 600 million years.**

**Животные** *существуют* **( уже) 600 миллионов лет.**

**NOTE 2. ФУНКЦИИ И МНОГОЗНАЧНОСТЬ АНГЛИЙСКИХ**

**ПРЕДЛОГОВ**

**В английском языке в отличие от русского существительные не имеют падежных окончаний, а отношение с другими словами передаются их сочетанием с различными предлогами. Например, предлог** *of***чаще всего передает значение родительного падежа, А предлог** *by***указывает на отношения, выражаемые в русском языке творительным падежом.**

**Например:**

**Bycells- клетками (тв. падеж)**

**Однако между английскими и русскими предлогами нет прямого соответствия, поэтому при переводе словосочетаний существительного с предлогом следует подбирать русский эквивалент, учитывая многозначность английских предлогов и опираясь на контекст.**

**Так, предлог** *in* **означает нахождение предмета в пределах указанного места ( внутри) и обычно переводится предлогом** *в* **:**

**Например:**

*In***thechest –** *в* **грудной клетке**

**Предлог** *in***также может указывать на то, что действие совершается в пределах указанного времени:**

**Например:**

In**aminute –** *в/за***минуту**

*In***ayear –** *в течение* **года**

**Хотя эти же предложные сочетания в зависимости от контекста можно перевести иначе:**

**Например:**

*через* **минуту**

*через* **год.**

**3.TASKS/ ЗАДАНИЯ**

**Задание 1. Переведите предложения, в которых глагол- сказуемое имеет форму настоящего совершенного времени:**

**Not many people have seen icebergs.**

**1.Human have eaten vegetables, fruit, fish, and meat since the Stone Age.**

**2.For five years people have communicated in writing.**

**3.Science has now identified gene in human.**

**4.Today the botanists have described about 400,000 species.**

**5.Many modern birds have lost the ability to fly, e.g. emus, penguins, and ostriches.**

**6.Over the past century the concentration of carbon dioxide in the atmosphere has risen.**

**6.Solar energy in its various forms has played a significant role in the progress of humanity.**

**Задание 2. Запишите перевод сочетаний существительных с предлогами, которые вы изучили на уроках 1 – 6:**

|  |  |
| --- | --- |
| **Словосочетание**  **(существительное с предлогом)** | **Перевод** |
| **in the middle of the chest** |  |
| **function of body** |  |
| **below the chest** |  |
| **at the arterial end** |  |
| **for a long time** |  |
| **from the capillaries** |  |
| **to the heart** |  |
| **in the tissues** |  |
| **inside the body** |  |
| **into the right ventricle** |  |
| **on the overage day** |  |
| **through the walls** |  |
| **throughout the body** |  |
| **via veins** |  |
| **within the chest** |  |
| **around the body** |  |
| **after digestion** |  |
| **at the same point** |  |
| **by cells** |  |
| **function of skull** |  |
| **between two sides** |  |

**STEP/ УРОК 7**

**Учимся понимать и переводить**

**1.Лексическая тема**

**\*Кровеносная система**

**2.Грамматика**

**\*глаголы в страдательном залоге**

**\*причастие; определительные конструкции, выраженные причастием настоящего времени.**

**3. Задания**

**WORDLIST/ АКТИВНЫЙ СЛОВАРЬ К УРОКУ**

**1.circulation**

**2.superior**

**3.cave**

**4.interior**

**5.tricuspid**

**6.mitral**

**6l to convey**

**7.fuel**

**8.aorta**

**9.destination**

**10reverse**

**11.via**

**12.to reach**

**Answer the questions:**

**1.Where does blood enter returning from all parts of the body?**

**2.Where does the interior vena cave bring blood from?**

**3.Where does the interior vena cave bring blood from?**

**4.What is the part of the fuel necessary for the working of the body?**

**5.What does the aorta divide into?**

**6.How does oxygen pass to the body cells?**

**7.What is a waste product formed in the body cells?**

**8.What is the work of the arteries?**

**9.What isthe work of the veins?**

**THE CIRCULATION**

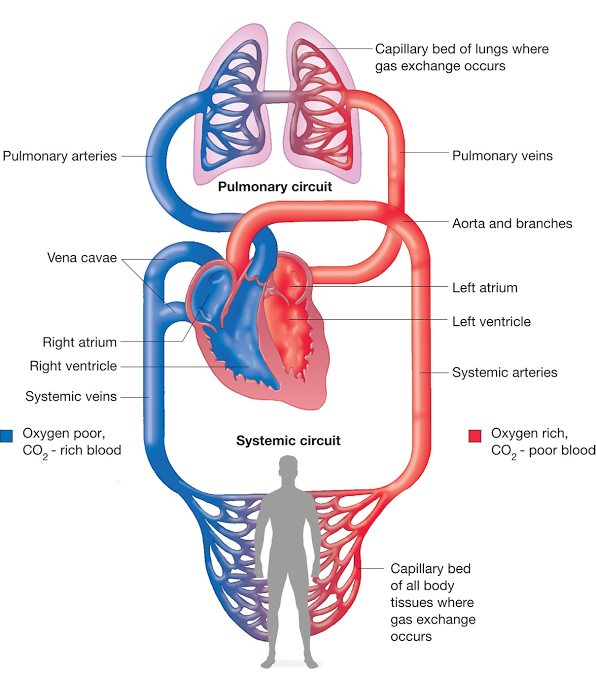
**Blood returning from all parts of the body, except the lungs, enters the right atrium. All this blood enter the right atrium through two great veins – the superior vena cava bringing blood from the head, neck and arms, and the interior vena cava which brings it back from the rest of the body.**

**From the right atrium, blood passes through the tricuspid valve into the right ventricle. It then passes out of the right ventricle through the pulmonary artery to the lungs.**

**Here the blood gives up the waste carbon dioxide it is carrying and takes in fresh oxygen, which is part of the fuel necessary for the working of the body. This oxygenated blood is carried from the lungs in the pulmonary vein to the left atrium of the heart. From here it passes through the mitral valve into the left ventricle. Then it pumped out of the left ventricle into the aorta. This great artery divides into many smaller arteries which convey oxygenated blood all round the body.**

**When these smaller arteries reach their destination they divide again into very thin – walled vessels called capillaries. Oxygen from the blood passes through the walls of these capillaries to the body cells.**

**Carbon dioxide, which is a waste product formed in the body cells, also passes through the capillary walls, but in the reverse direction, from the body cells to the blood. The capillaries then unite to form veins which carry the blood and waste carbon dioxide back to the right atrium of the heart via the superior and interior vena cava. As already described, the blood passes on again via the tricuspid valve, right ventricle and pulmonary artery to the lungs.**



**Задание 1.Образуйте от приведенной в скобках неопределенной формы глагола(инфинитива) сказуемое в действительном или страдательном залоге. Переведитепредложения.**

**The skin (to compose) of two layers.**

**1.The capillaries (to unite) to form veins.**

**2.The skeleton (to compose) of bones.**

**3.The head (to connect) with the trunk by the neck.**

**4.The dermis (to contain) blood vessels and nerves.**

**5.The bones (to cover) with muscles.**

**6.Melanin (to produce) by special cells in the dermis.**

**7.The upper extremity (to connect) with the chest by the shoulder.**

**8.The thickness of the outer layer (vary).**

**9.Oxygen (to obtain) from the air we read.**

**10.The presence of melanin (to cause) skin colour.**

**11.The blood cells (to supply) with nerves.**

**2.GRAMMARNOTES**

**ГРАММАТИЧЕСКИЙ КОММЕНТАРИЙ**

**NOTE1.ГЛАГОЛЫ В СТРАДАТЕЛЬНОМ ЗАЛОГЕ**

**(THEPASSIVEVOICE)**

**Глагол в форме страдательного залога используется для выражения действия, не совершаемого подлежащим: т.е. глагол - сказуемое выражает действие,направленное на подлежащее.**

**Форма страдательного залога образуется при помощи вспомогательного глагола** *tobe***, за которым следует 3-я форма смыслового глагола:**

*Tobe+V(3)*

**Правильные и неправильные глаголы отличаются по способу образования 3-й формы. Третья форма правильных глаголов совпадает с формой прошедшего времени, т.е. имеют окончание –** *ed***. Неправильные глаголы имеют особую 3-ю форму, которая приводится в словаре в круглых скобках после второй формы (формы прошедшего времени) непосредственно после неопределенной формы глагола:**

**Пример:**

**\*to draw (drew; drawn) 1) рисовать**

**\*toteach (taught) 1) учить**

**У глагола***teach* **вторая и третья форма совпадают, в таких случаях в скобках приводится одна форма.**

**Третью форму неправильного глагола можно также найти в отдельной словарной статье ( по алфавиту): он обозначается как** *p.p.* **от…:**

**Пример:**

**\*drawnp.p. отdraw**

**\*taught past иp.p.отteach**

**В предложении вспомогательный глагол** *tobe* **согласуется с подлежащим в лице и числе, а также указывает на время совершения действия:**

**Пример:**

**\*The skin is composed of two layers.**

**(3 л. ед. ч. наст.вр.)**

**\*Cells were studied in plants and animals by many scientists**

**(3 л. мн. ч. прош. вр.)**

**На русский язык предложения со сказуемыми в страдательном залоге могут переводиться несколькими способами, и нередко русское предложение отличается от английского по структуре.**

**Например:**

**\*Cells were studied in plans and animals by many scientists.**

**Клетки были изучены… многими учёными.**

**Варианты перевода:**

**Клетки изучались многими учеными… .**

**Многие ученые изучали клетки… .**

**В последнем варианте перевода сказуемое имеет форму действительного залога. Такие варианты перевода возможны в случаях, когда в английском предложении указано лицо, совершающее действие.**

**NOTE2.ПРИЧАСТИЕ (THEPARTICIPLE).ПРИЧАСТИЕ**

**НАСТОЯЩЕГО ВРЕМЕНИ В ФУНКЦИИ ОПРЕДЕЛЕНИЯ.**

**Как известно, существуют 4 формы английского глагола: (1)неопределенная форма (theIndefinite),(2) форма прошедшего времени (thePastSimple), (3)причастие прошедшего времени (thePastParticiple) и (4) причастие настоящего времени (thePresentParticiple).**

**Причастие - это неличная форма глагола, т. е. форма, которая не спрягается и не может быть сказуемым в предложении, однако может входить в его состав.**

**В образовании формы настоящего продолженного времени участвует причастие настоящего времени, формальным признаком которого является окончание –***ing*

**to be +V ing**

**Пример:**

**\*All through the day body is** *destroying*  **blood cells.**

**Самостоятельно причастия могут выполнять роль второстепенных членов предложения: определения и обстоятельства.**

**Английское причастие настоящего времени (Ving) в функции определения соответствует русскому причастию действительного залога, т.е. причастию с суффиксами –** *ущ, - ющ, - ащ, - ящ***:**

**Пример:**

**\*connect***ing* **– соединя***ющий*

**Причастие настоящего времени, выполняющее функцию определения, может стоять как до, так и после определяемого слова. Причастия могут сопровождаться дополнительными словами. Такие словосочетания называются причастным оборотом. Причастный оборот употребляется только после определяемого существительного:**

**Пример:**

**\****surrounding***tissues (окружающиеткани)**

**\*tissues** *surrounding the capillaries* **(ткани, окружающиекапилляры)**

**Причастный оборот в функции определения равнозначен придаточному определительному предложению:**

**Пример:**

**\*tissues** *surrounding the capillaries* **=**

**\*tissues***whichsurroundthecapillaries*

**На русский язык определительный причастный оборот может переводиться как действительным причастием, так и придаточным предложением со сказуемым в действительном залоге.**

**Например:**

**\*tissues** *surrounding*  **the capillaries**

**ткани,** *окружающие***капилляры**

**ткани,** *которые окружают* **капилляры**

**3.TASKS/ ЗАДАНИЯ**

**Задание 1. Переведитеследующиепредложения:**

**1.Theskeletoniscomposedofbones.**

**2.The basic part of the breast is formed by the ribs.**

**3. The head is connected with the trunk by the neck.**

**4.The framework of the bones is called the skeleton.**

**5.The bones are covered with muscules.**

**6. Theupperextremityisconnected with the chestbytheshoulder.**

**7.Fuel and oxygen are conveyed in the blood to all parts of the body by heart and circulation.**

**8. Oxygenisobtainedfromtheairwebreathe.**

**9.The surface of the liver is covered with the peritoneum.**

**Задание 2. Переведите существительные с определениями, которые выражены причастием настоящего времени (Ving)с дополнительными словами, т. е. с причастным оборотом:**

**1.vessels, carrying blood away from the heart –**

**2.vessel carrying blood to the heart –**

**3.a muscular organ lying in the chest –**

**4.the fluid circulating through the body –**

**5.vessels carrying arteries and veins –**

**6.the superior vena cava bringing blood from the head, neck and arms -**

**7.the interior vena cava bringing blood from the rest of the body –**

**STEP / УРОК 8**

**Учимся понимать и переводить**

**1.Лексическая тема**

**\*Легкие**

**2.Грамматика**

**\*Прямая и косвенная речь**

**3.Задания**

**WORDLIST/ АКТИВНЫЙ СЛОВАРЬ К УРОКУ**

**lung- лёгкое**

**windpipe – дыхательное горло**

**shape – очертание, форма**

**apex - верхушка**

**bronchi - бронхи**

**border – граница, край**

**collapse of the lung – спадение (сжатие) лёгкого**

**envelop – оболочка, пленка**

**larynx - гортань**

**lobe–доля (анат.)**

**lobule – долька (анат.)**

**neck – шея, шейка**

**to occupy - занимать**

**toseprate - отделять**

**throat -горло**

**surface - поверхность**

**tosplit – раскалывать(ся), расщеплять(ся)**

**fissure–борозда, расщелина**

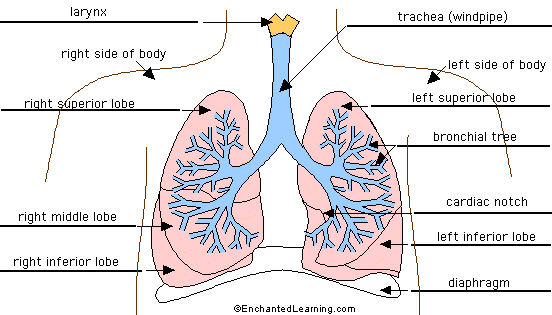
**LUNGS**

**The lungs form a pair of organ situated in the chest, and discharge the most important function of vital activity, respiration. The air which enters through the nose and passes down the throat, larynx, and windpipe, reaches the lungs by the right and left bronchial tubes, into which the windpipe divides within the chest, and the level of the third rib. The texture of the lungs is highly elastic, so that when the chest is opened each lung collapses to about one – third of its natural bulk.**

**Each lung is roughly conical in shape, with an apex projecting into the neck and a base resting upon the diaphragm.**

**There is an interior border, along which the outer the inner surfaces meet, and the border of the two lungs touch one another for a short distance behind the middle of the breast – bone. The right lung is split by two deep fissures into three lobes; the left has divided by a single fissure.**

**The weight of the two lungs together is about 40 ounces, the right being heavier than the left. Each lung is enveloped in a membrane. In children, the colour of the lungs is rose – pink, but, as life advances, they become more and more of a slaty hue, mottled with streaks and patches of dark – grey and black which are due to deposits in the limph spaces of dust inhaled on the breath.**



**Ответьте на вопросы к тексту «Lungs»:**

**1.What are the lungs?**

**2.How does the air reach the lungs?**

**3.How is each lung shaped?**

**.4.Where is the apex of the lungs located?**

**5.Where is the base of the lungs located?**

**6.What is the weight of the lungs?**

**7.What is each lung enveloped by?**

**8.Whatcolour are the infant’s lungs?**

**2.GRAMMARNOTE**

**ГРАММАТИЧЕСКИЙКОММЕНТАРИЙ**

**NOTE. ПРЯМАЯИКОСВЕННАЯРЕЧЬ**

**(DIRECTANDINDERECTSPEECH)**

**Речь какого – нибудь лица, передаваемая буквально так, как она была произнесена, называется прямой речью.**

**Речь, передаваемая не слово в слово, а только по содержанию, в виде дополнительных придаточных предложений, называется косвенной речью.**

**Прямаяречь**

**He has said, «***The ship will arrive at the end of the week***.»**

**Косвеннаяречь**

**Неhas said** *that the ship will arrive at the end of the week***.**

**При обращении повествовательного предложения из прямой речи в косвенную производятся следующие изменения:**

**1.Запятая, стоящая после слов, вводящих прямую речь, а также кавычки, в которые заключена прямая речь, опускаются. Косвенная речь вводится союзом** *that что***, который, однако, часто опускается:**

**ПрямаяречьКосвеннаяречь**

**He says, «Mary will do it.»- «Hesays (that) Marywilldoit.»**

**Он говорит: «Мария сделает Он говорит, что Мария сделает это.**

**это.»**

**2.Если в словах, вводящих прямую речь, употреблен глагол** *tosay* **без дополнения, указывающему на лицо, к которому обращаются с речью, то** *tosay***сохраняется. Если же после** *tosay* **имеется такое дополнение, то** *tosay***заменяется глаголом** *totell***:**

**ПрямаяречьКосвеннаяречь**

**He** *says* **«She will come in theHe** *says* **that he will come in the evening.**

**evening»**

**Он говорит: « Она придет Он говорит, что она придет вечером.**

**вечером».**

**He** *has said to me***, « The lesson has He** *has told me* **that the lesson has begun.**

**begun»**

**Он сказал мне: « Урок начался» Он сказал мне, что урок начался.**

**(Глагол** *totell* **перед прямой речью не употребляется ).**

**3.Личные и притяжательные местоимения прямой речи заменяются по смыслу, как и в русском языке:**

**ПрямаяречьКосвеннаяречь**

**Mary says, « Peter has taken** *my* **Mary says that Peter has taken** *her*

**dictionary»dictionary.**

**4.Если глагол в главном предложении стоит в PresentIndefinite, PresentPerfect или FutureIndefinite, то глагол в косвенной речи ( в придаточном предложении) остается в том же времени, в каком он был в прямой речи:**

**ПрямаяречьКосвеннаяречь**

**He***says* **(***has said, will say***), « I** *sent* **them He** *says* **(***has said, will say***) that he** *sent* **them**

**the catalogue in May.» the catalogue on Monday.**

**He** *says***(***has said, will say* **), « We** *shall ship* **He** *says***(** *has said, will say***) that they** *will ship*

**the goods on May.»the goods in May.**

**Он говорит( сказал, скажет): « Мы отгрузим Он говорит( сказал, скажет), что они**

**товар в мае».отгрузят товар в мае.**

**5.Если глагол в главном предложении стоит в PastIndefinite, PastContinuous илиPastPerfect, то время глагола прямой речи заменяется в косвенной речи (придаточном предложении) другим временем, в соответствии с правилом последовательности времен.**

**Согласноэтомуправилу, Present Indefinite, Present Continuous, Present Perfect и Present Perfect Continuous заменяютсясоответственноформамиPast Indefinite, Past Continuous, Past PerfectиPast Perfect Continuous; Past Indefinite и Past Continuous заменяютсясоответственноформами Past Perfect и Past Perfect Continuous; Future Indefinite, Future Continuous и Future Perfect заменяютсясоответствующимиформами Future in Past.**

**Например:**

**He said, « I get up at eight o’clock.»-- He said that he got up at eight o’clock.**

**He said, «I am reading an interesting book.»-- He said that he was reading an interesting book.**

**He said, «I have spoken to him about it.» He said that he had spoken to him about it.**

**He said, «I have been waiting for you since He said that he was waiting for me since five o’ clock.**

**fiveo’clock.»**

**6.Указательные местоимения и наречия времени и места в прямой речи заменяются в косвенной речи по смыслу другими словами, как и в русском языке:**

**Direct speech Indirect speech**

**Todaythat day**

**Yesterdaythe day before**

**Tomorrowthe next day**

**…ago…before**

**this…that…**

**these…those…**

**here there**

**last year the year before**

**last month the month before**

**last… the… before**

**next.. thefollowing…**

**3.TASKS/ ЗАДАНИЯ**

**Задание 1.Передайте следующие предложения в косвенной речи:**

**1.Paulsays*,* «We shall have to discuss this text tomorrow. »**

**2.My brother has said, « I shall come at five o’clock.»**

**3.He says, « I am reading an interesting book.»**

***4.*Oleg says,« My room is on the second floor.»**

**5.He says, « I haven’t seen my cousin today.»**

**6.«I don’t go to this shop very often » , she has said.**

**7.Tom will say , « I have already had breakfast, so I am not hungry.»**

**8.The woman says to her son, « I am glad I am here.»**

**9.Mike says, « We have bought these books today.»**

***10.*He says, « I get up at seven o’clock.*»***

**11.He has just said, « I want to speak to you.»**

**12.He will say, « I will do it at once.»**

**13.He says, «This exercise is very easy*.*»**

**14.He has said, «We have finished our work.»**

**STEP/ УРОК 9**

**Учимся читать и переводить**

**1.Лексическая тема**

**\*Печень**

**2.Грамматика**

**\*Последовательность времен**

**3.Задания.**

**1.WORDLIST/ АКТИВНЫЙ СЛОВАРЬ К УРОКУ**

**1.liver – печень**

**2.hypochondriac – подреберный**

**3.beneath – внизу, ниже**

**4.inferior – нижний**

**5.demarcation- разграничение**

**6.superior-главный, восходящий**

**7.ligament- связка**

**8.peritoneum –брюшина**

**9.entire – целый, сплошной**

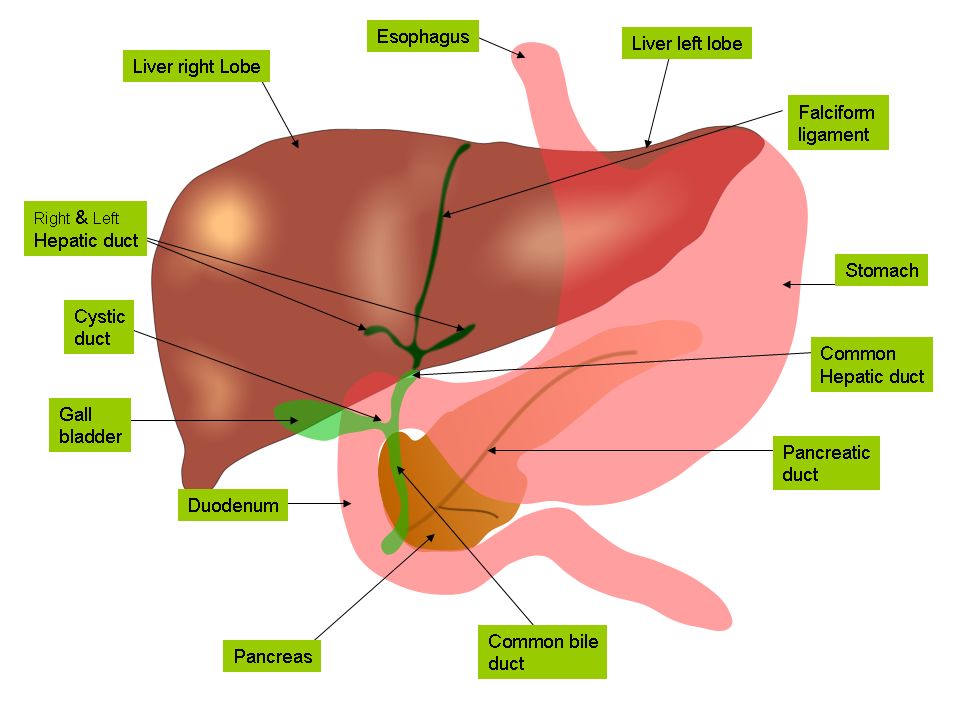
**10.heatproduction –выработкатепла**

**LIVER**

**The liver is the largest gland of the body, weighting 1.5 kg. in men and somewhat less in women. It is soft plastic organ. It occupies chiefly right hypochondriac and epigastric regions directly beneath the diaphragm. There are two principal lobes, the right and the left. The right lobe consists of the right lobe proper and the small quadrate and the caudate lobes on the inferior surface. The line of demarcation between the right and the left is indicated on the superior surface by the falsiform ligament which passes from the liver to the diaphragm and the anterior abdominal wall. The ligament is the remnant of the anterior mesentery and conveys on its free border, a fibrous cord, the occluded umbilical vein, now the round ligament. The surface of the liver is covered with peritoneum with the exception of a small area on its posterior surface which is attached directly to the diaphragm. Beneath the peritoneum is a dense connective tissue layer called the capsule of Glisson, which covers the entire surface of the organ. Blood is brought to the liver from two sources: from the digestive tract and the spleen by portal vein and from the aorta through the hepatic artery.**

**FUNCTION. The most obvious function of the liver is the formation of external secretion, the bile.**

**The other functions of the liver are numerous and various. They are listed very briefly here: blood formation in the embryo, stimulation of red bone marrow; production of fibrinogen; storage of iron and copper; phagocytic action of histiosytes; detoxication; protein metabolism; carbohydrate metabolism; fat metabolism; heat production.**



**Ответьтенавопросы:**

**1.Whatisliver?**

**2.Where is the liver situated?**

**3.How many principal lobes does the liver have?**

**4.What is the surface of the liver covered with?**

**5.Where is blood brought to the liver from?**

**6.What are the functions of the liver?**

**Выполните письменный перевод текста «Liver», используя словарь. Найдите в тексте английские эквиваленты для следующих словосочетаний:**

**- самая большая железа в организме;**

**- занимать главным образом правую подреберную и эпигастральную области;**

**- быть покрытым брюшиной;**

**- кровь доставляется в печень двумя путями;**

**- белковый обмен;**

**- углеводный обмен;**

**- жировой обмен**

**- выработка тепла**

**- стимуляция красного костного мозга**

**2.GRAMMARNOTES/**

**ГРАММАТИЧЕСКИЙ КОММЕНТАРИЙ**

**NOTE. ПОСЛЕДОВАТЕЛЬНОСТЬ ВРЕМЕН**

**(SEQUENCEOFTENSES)**

**В английском языке время глагола в придаточном предложении зависит от времени, в котором употреблен глагол в главном предложении. Употребление времен в придаточных предложениях, главным образом, дополнительных, подчиняется следующим правилам, называемым правилами последовательности времен:**

**1.Если сказуемое главного предложения выражено глаголом в одной из форм** *настоящего* **времени (обычно PresentIndefinite или PresentPerfect) или** *будущего* **времени (обычно FutureIndefinite), то глагол в придаточном предложении употребляется в любом времени, которое требуется по смыслу:**

**He** *knows* **thatyou**  *are* **busy.**

**He** *knows***that you** *were* **busy.**

**He** *knows* **thatyou***will* **be busy**

**He** *has said* **that he** *receives* **letters from her.**

**He** *has said* **that he** *has received*  **a letter.**

**He** *has said* **that he** *received*  **a letter yesterday.**

**He** *has said* **he** *will receive* **a letter tomorrow.**

**He** *will think* **that you** *do* **it.**

**He** *will think* **that you** *have done* **it.**

**He** *will think***that you** *did* **it yesterday.**

**He** *will think***that you** *will do* **it.**

**2.Если сказуемое главного предложения выражено глаголом одной из форм** *прошедшего* **времени (обычно PastIndefinite), то формы настоящего и будущего времени не могут употребляться в придаточном предложении. В этом случае глагол придаточного предложения употребляется в одной из форм** *прошедшего* **времени или** *будущего в прошедшем* **(FutureinPast):**

**а) Для выражения действия,** *одновременного* **с действием главного предложения, глагол придаточного предложения употребляется в** *PastIndefinite***или***PastContinuous***:**

**I** *was sure* **that you** *knew* **her address.Ябылуверен, чтовызнаетеееадрес.**

**I** *thought* **that he** *was waiting* **for me in the entrance hall.Ядумал, чтоонждетменяввестибюле.**

**б) Для выражения действия,** *предшествующего* **действию главного предложения, глагол придаточного предложения употребляется в** *PastPerfect***:**

**I** *was* **sure that he***had left*  **Moscow.Ябылуверен, чтоонуехализМосквы.**

**He***said***thathe***hadlost***hiswatch.Онсказал, чтоонпотерялсвоичасы.**

**They***informed* **us that they***had sent***Онисообщилинам, чтоонипослали**

**the books by parcel post. книгипочтовойпосылкой.**

**в) Для выражения** *будущего* **действия по отношению к действию главного предложения, глагол в придаточном предложении употребляется в одной из форм** *будущего в прошедшем***( FutureinthePast), выражающих будущее действие по отношению к прошедшему моменту:**

**I** *hoped* **that I** *should find* **him at home. Я надеялся, что застану его дома.**

**He** *said*  **that he** *woul*d try  **to come in time. Он сказал, что постарается прийти**

**вовремя.**

**I** was  **sure that they***would arrive* **in the evening. Я был уверен, что они приедут вечером.**

**Когда глагол главного предложения стоит в прошедшем времени, FutureinthePastупотребляется и в том случае, когда время действия является будущим также и по отношению к моменту речи:**

**He** *said* **that he** *would return tomorrow***. Он сказал, что возвратится завтра.**

**3.TASKS/ ЗАДАНИЯ**

**Задание 1. Раскройте скобки, выбирая требующееся время глагола.**

1. **My friend asked me who (is playing, was playing) the piano in the sitting room.**
2. **He said he (will come, would come) to the station to see me off.**
3. **I was sure he (posted, had posted) the letter.**
4. **I think the weather (will be, would be) fine next week. I hope it(will not change, would not change) for the worse.**
5. **I knew that he (is, was) a very clever man.**
6. **I want to know what he (has bought, had bought) for her birthday.**
7. **He asked me where I (study, studied).**
8. **I asked my sister to tell me what she (has seen, had seen).**

**Задание 2. Переведите на английский язык:**

1. **Мы не знали, что он болен.**
2. **Он сказал, что он вернется очень быстро.**
3. **Я знал, что она живет в Москве.**
4. **Он сказал, что он знает два иностранных языка.**
5. **Он сказал, что они в Крыму с начала августа.**
6. **Я думаю, что они придут к соглашению.**
7. **В прошлом году он пел лучше, чем он поет сейчас.**
8. **Он сказал, что он уже спал, когда они вернулись.**
9. **Я был уверен, что он сказал вам, что получил премию за свою работу.**
10. **Я был удивлен, что вы не сказали им, что собираетесь уезжать из города.**

**Список литературы:**

1.Козырева Л.Г., Шадская Т.В. «Английский язык для медицинских колледжей и училищ» Ростов – на Дону,2010г.

2.С.А.Тылкина, Л.И. Конторович, Н.А Темчина «Пособие по английскому языку для медицинских и фармацевтических училищ», Москва, 1979 г.

3.А.М. Маслова, З.И.Вайнштейн «English for medical students», Москва, 2002 г.

4.В.В.Мухина, Н.С. Мухина, П.Н. Скрипников «Английский язык для медицинских училищ» , Москва, 2003 г.

5.Н.А. Бонк ,Н.А.Лукьянова, Г.А. Котий « Учебник английского языка», Москва, 2002 г.

6.И.Ю. Марковина, Г.Е. Громова «Английский язык для медицинских училищ и колледжей», Москва,2008 г.

7.Ю.Б. Голицинский, Н. А. Голицинский «Грамматика.Сборник упражнений», Санкт- Петербург,2010г.

8.Л.Н.Качалова, Е.Е.Изралевич «EnglishGrammar», Москва,2012г.

9. Интернет ресурсы.